

Michael Jarrell

Le père

2010

musica-2010
2010



The setup and the execution of the electroacoustic part
of this work requires a Computer Music Designer (Max expert).

Table of Contents

Table of Contents	2
Work related information	3
Performance details	3
Detailed staff	3
Realisation	3
Useful links on Brahms	3
Version related information	4
Documentalist	4
Realisation	4
Comment	4
Other version(s)	4
Electronic equipment list	5
Computer Music Equipment	5
Audio Equipment	5
Files	6
Instructions	7
Audio setup	7
Loudspeakers setup	8
Midi setup	9
Software installation	9
File preferences :	9
DSP Status :	9
Initialization routine	9
Check list (before the concert)	10
Performance notes	10
Midi Mixer	10
Sections	10
Maquette chapter list	10
Soundfiles list	11

Work related information

Performance details

- June 3, 2010, Allemagne, Schwetzingen, Festival

Publisher : Lemoine

Detailed staff

- soloists: narrator, solo soprano, solo mezzo-soprano, solo contralto
- 6 percussionists

Realisation

- Serge Lemouton

Useful links on Brahms

- [Le père](#) musical theater (2009-2010)
- [Michael Jarrell](#)

Version related information

Performance date: Oct. 5, 2010

Documentation date: Oct. 4, 2010

Version state: valid, validation date : May 3, 2018, update : Dec. 5, 2022, 4:04 p.m.

Documentalist

You noticed a mistake in this documentation or you were really happy to use it? Send us feedback!

Realisation

- Sylvain Cadars (Sound engineer)
- Serge Lemouton (Computer Music Designer)
- Michael Jarrell (Composer)

Version length: 60 mn

Comment

This intermediary version uses both WFS and Ircam Spat, in order to make a soft transition to a version that doesn't require WFS.

Other version(s)

- [Michael Jarrell - Le père - Forked musica-2010 \(Dec. 5, 2022\)](#)
- [Michael Jarrell - Le père - Premiere \(June 3, 2010\)](#)

Electronic equipment list

Computer Music Equipment

- 1 MacBook Pro - *Apple Laptops* (Apple)
OSX 10.6
- 1 Max 5 - *Max* (Cycling74)
5.2
- 1 Fireface 800 - *Sound Board* (RME)
- 1 BCF 2000 - *MIDI Mixer* (Behringer)
- 2 Footswitch / Sustain Pedal - *Footswitch / Sustain Pedal*
for percussionists 1 and 6

Audio Equipment

- 32 PMX5 A - *Active Monitors* (Amadeus)
- 32 PMX5 ES - *Loudspeakers* (Amadeus)
- 4 Loudspeaker - *Loudspeakers*
around the audience - for spatialization
- 1 subwoofer - *Subwoofers*
- 9 Headset - *Headset*
for the clicktrack
- 1 Ethersound converters - *Ethersound Converters* (Auvitran)

Files

File	Type	Author(s)	Comment
LePere_maquette	Audio file(s)		maquette, only for preparation of the show, do not distribute !
LePere Karaoke	Audio file(s)		Maquette for preparation, without the actor part
le_pere-msp.zip	Patch		
le_pere-sounds.zip	Sound banks		All the soundfiles required for the performance
le_pere-WFS.zip	Patch	Markus Noisternig	Max object and abstractions to control the WFS system
musica-Strasbourg.zip	Technical rider	frederic Prin	hall setup

Instructions

Audio setup

The singers and the instruments are amplified.

Special care should be taken on the amplification of the speaker, his voice should sound as natural and intelligible as possible

No live transformations : the max patch is used to trigger and spatialize sound files, audio sequences and samples.

The max patch is also generating the clicktrack used to synchronize the musicians.

This version use two different spatialization systems :

- the original WFS rendering used for the premiere
- a more conventional quadriphonic spatialisateur

8 different and independant sound sources are sent in parallel to both spatialisateurs.

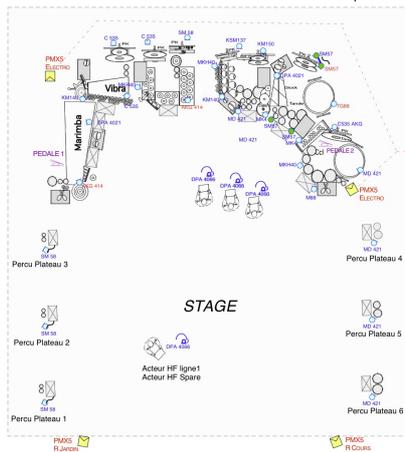
These two spatialisation methods can be compared but during the performance you have to choose one or the other (see the midi mixer instructions, below).

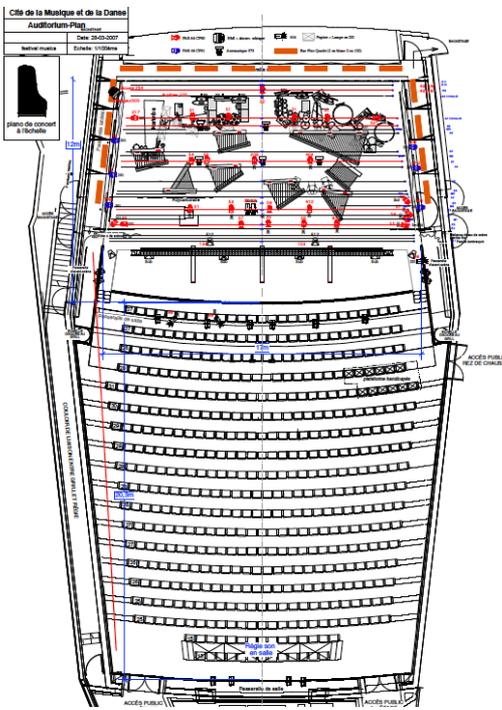
IRCAM	
plan n° : 004	Creation
date : 07/06/2010	Implantation
Espace : Salon CADAS lat : 00 33 44 16 48 70 latlon : 003300330033	&

- Patch Yamaha DM2000
- 1 - Acteur
 - 2 - Soprano
 - 3 - MISC20
 - 4 - Alto
 - 5 - Marimba High (AKG 414)
 - 6 - Marimba Low (DP4427)
 - 7 - Vibra High (AKG40)
 - 8 - Vibra Low (CS35)
 - 9 - Steel Drum L (AKG40)
 - 10 - Steel Drum R (AKG414)
 - 11 - Cow Bell / Gong PS (AKG40)
 - 12 - Cow Bell / Tom PS (AKG40)
 - 13 - Glass / Tom PS (AKG40)
 - 14 - Cymbales (AKG40)
 - 15 - Glock
 - 16 - Cloches Tubes (AKG)
 - 17 - Tom L - PS (AKG40)
 - 18 - Tom R - PS (AKG40)
 - 19 - Tom L - PE (AKG40)
 - 20 - Tom R - PE (AKG40)
 - 21 - Tam PS (CS35)
 - 22 - Gong PS (AKG40)
 - 23 - Gong PA (AKG40)
 - 24 - Tam PA (AKG40)
 - 01 - Percu Plateau 1
 - 02 - Percu Plateau 2
 - 03 - Percu Plateau 3
 - 04 - Percu Plateau 4
 - 05 - Percu Plateau 5
 - 06 - Percu Plateau 6
 - 07 - Percu Plateau 7
 - 08 - Acteur HF Spare
 - 09 - Acteur HF ligne1
 - 00 - Percu Plateau 8
 - 01 - Percu Plateau 9
 - 02 - Percu Plateau 10
 - 03 - Grosse Caisse PS (AKG40)
 - 04 - Grosse Caisse PS (AKG40)
- FFWD : 008 WFS Jards
008 WFS Coues
- Lignes XLR pour le plateau :
- 6 XLR pour percussions au plateau
 - 29 XLR pour le set de percussions
 - 1 ligne pour Pedale D drum
 - 2 lignes Clc audio
 - 3 lignes Retours PMAKS
- Total : 41 Lignes XLR
- Lignes Ampis
- 4 HP E12
 - 4 Sub MPB800
 - retour PMAKS
- Total 12 Lignes

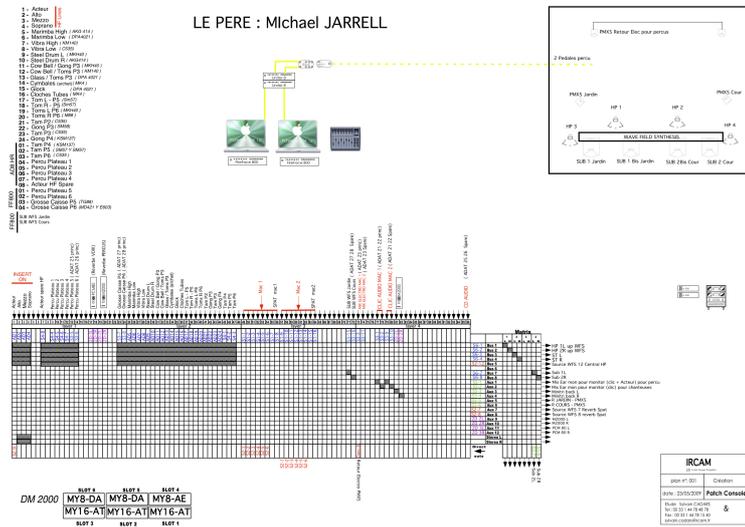
Michael JARRELL: " Le PERE"

Microphone's list and set up





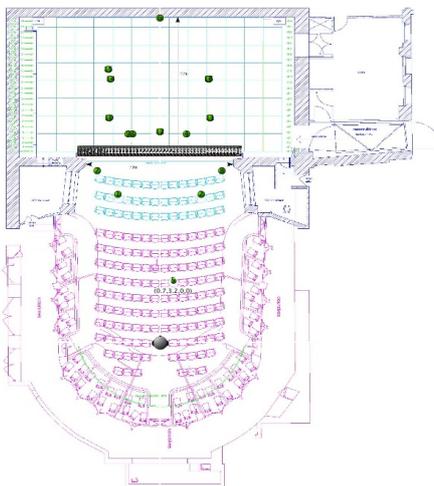
LE PERE : Michael JARRELL



Loudspeakers setup

A WaveField Synthesis system located in front of the audience (64 loudspeakers + 2 sub) is used to place 8 virtual sources in the theatre space.

In the first movement, these sources are generally located on stage, on fix positions



In the third movement the virtual focused sources are moving into the audience.

Midi setup

To trigger the soundfiles, 2 pedals are required, one operated by percussionist 1 and the other (most important) by number 6.

Software installation

File preferences :

Copy to your hard disk the following folders:

- le_pere-WFS
- le_pere_sounds
- Le_pere-msp
- le_pere-samplers

Start MaxMSP5.1

Set the file preferences to :

- le_pere-WFS
- le_pere_sounds
- Le_pere-msp/lepere-lib

DSP Status :

Overdrive should be On (scheduler NOT in audio interrupt)

The patch runs at the 44.1 kHz sampling rate.

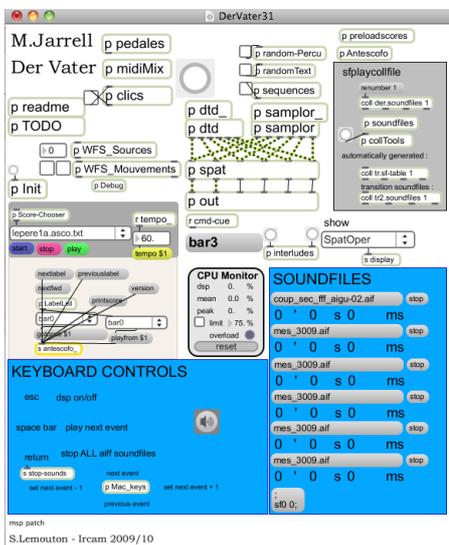
Initialization routine

Open the "DerVater_WFS_musica" patch.

To start the WFS system, select the SchwetzingenSquare_10m filter configuration in the menu, then "START !"



Open the patch DerVater34-musica.maxpat



It might be necessary to modify the sampling presets pathes in the "patcher sampler".

(Note : This is corrected in latest versions (≥ 2.27) of the sampler.kg external object, by using the read method.)

Check list (before the concert)

Check the midi pedals of percussionists 1 and 6.

Check the click tracks in every ear monitors.

Performance notes

Before the beginning of the piece, select the first antescofo score `lepere1a.asco.txt` in the "score-chooser" menu, then press the start message.

At the first curtain : press the play message on the main max patch. This will trigger the first section click track.

All the sections are loaded automatically, by clicktrack sequencing or by pedal triggering.

Midi Mixer

A midi mixer is used to mix different layers of the electroacoustic and to control sound spatialization.

8 faders are used :

1. `spat_lvl` : level of the quadripionic spatialisateur
2. `wfs_lvl` : level of sources 1-4 sent to the WFS spatialisateur
3. `wfs2_lvl` : level of sources 5-8 sent to the WFS spatialisateur
4. `surround_lvl` : level of a mono mix of the electronic, that can be sent to an external reverberation (optional)
5. `Az1` = azimuth of source 1
6. `El1` = elevation of source 1
7. `Az9` = azimuth of source 1
8. `Az9` = elevation of source 1

Sections

1. `lepere1a` : click track - mes 1-160
2. `lepere1b` : pedals - mes 165-247
3. `lepere2a` : pedals - mes 1-95
4. `lepere2b` : clic track - mes 104-210
5. `lepere2c` : pedals - mes 212-266
6. `lepere3a` : pedals - mes 1-169
7. `lepere3b` : pedals - mes 177-216

Maquette chapter list

Mouvement I			
1	Introduction	ms. 1	02:46
2	0. "un père mort"	ms. 55	01:03
3	0. "l'herbe"	ms. 72	01:59
4	1. "bruits de voix"	ms. 104	03:13
5	chapitre 2	ms. 165	03:17
6	chapitre 1 : "1933"	ms. 195	01:34
7	chapitre 3	ms. 196	04:24
8	Interlude	ms. 247	03:07

Mouvement II			
9	chapitre 4	ms. 1	02:49
10	chapitre 5	ms. 61	04:05
11	chapitre 6	ms. 105	03:41
12	chapitre 7	ms. 212	03:45
13	Interlude	ms. 266	02:52
Mouvement III			
14	chapitre 8	ms. 1	03:03
15	chapitre 9	ms. 37	06:30
16	chapitre 10	ms. 144	06:18

Soundfiles list

This is the list of all the soundfiles played directly from the hard disk.

coll syntax :

- event name
- soundfile name
- Left channel audio output
- R channel audio output
- level (in dB)
- transposition

	event name	soundfile	L	R	level	transp
	coup_sec_fff_aigu-02A	coup_sec_fff_aigu-02.aif	1	0	-4	1.
2	coup_sec_fff_aigu-02B	coup_sec_fff_aigu-02.aif	2	0	-4	1.
3	coup_sec_fff_aigu-02C	coup_sec_fff_aigu-02.aif	3	0	-4	1.
4	coup_sec_fff_aigu-02D	coup_sec_fff_aigu-02.aif	4	0	-6	1.
5	attack_1001.aif	attack_1001.aif	1	3	2	1.
6	rev_1001	rev_1001.aif	2	4	2	1.
7	mes_1001.aif	mes_1001.aif	1	3	2	1.
8	mes_1003.aif	mes_1003.aif	2	3	2	1.
9	mes_1003b	mes_1003b.aif	7	8	-8	1.

10	mes_1007.aif	mes_1007.aif	3	4	2	1.
11	mes_1010	mes_1010.aif	4	5	-5	1.
12	mes_1012	mes_1012.aif	1	2	0	1.
13	mes_1050	mes_1050.aif	3	4	0	1.
14	mes_1060	mes_1060.aif	5	6	4	1.
15	voix_1060	voix_1060.aif	1	2	-15	1.
16	mes_1067	mes_1067.aif	7	8	5	1.
17	mes_1068	mes_1068.aif	3	4	5	1.
18	mes_1069	mes_1069.aif	5	6	5	1.
19	mes_1070	mes_1070.aif	4	3	5	1.
20	mes_1074	mes_1074.aif	7	8	4	1.
21	mes_1075	mes_1075.aif	2	3	2	1.
22	mes_1076	mes_1076.aif	3	4	0	1.
23	mes_1077	mes_1077.aif	5	6	4	1.
24	mi_1077	mi_1077.aif	1	2	0	1.
25	mes_1079	mes_1079.aif	3	4	0	1.
26	mes_1083	mes_1083.aif	2	3	2	1.
27	mes_1084	mes_1084.aif	3	4	2	1.
28	mes_1087	mes_1087.aif	5	6	2	1.
29	mes_1089.aif	mes_1089.aif	1	2	2	1.
30	mes_1089_1	mes_1089_1.aif	2	3	0	1.
31	mes_1089_2	mes_1089_2.aif	3	4	2	1.
32	mes_1094.aif	mes_1094.aif	4	5	-1	1.
33	mes_1094_2	mes_1094_2.aif	7	8	-2	1.
34	mes_1094_3	mes_1094_3.aif	2	3	-7	1.
35	mes_1100.aif	mes_1100.aif	3	4	0	1.
36	mes_1103.aif	mes_1103.aif	5	6	-1	1.
37	mes_1104	mes_1104.aif	1	2	2	1.
38	mes_1105	mes_1105.aif	3	4	2	1.
39	mes_1106	mes_1106.aif	5	6	2	1.
40	mes_1107	mes_1107.aif	1	2	2	1.
41	mes_1111	mes_1111.aif	4	5	2	1.
42	mes_1117	mes_1117.aif	1	2	2	1.
43	mes_1128	mes_1128.aif	5	6	-3	1.
44	mes_1131	mes_1131.aif	1	2	-3	1.
45	mes_1139	mes_1139.aif	4	3	4	1.
46	mes_1139+	mes_1139-newnew.aif	4	5	4	1.
47	mes_1144	mes_1144.aif	5	6	4	1.
48	mes_1148	mes_1148.aif	7	8	4	1.
49	mes_1160	mes_1160.aif	5	6	2	1.

50	165a_A	165a_A.aif	1	0	-1	1.
51	165a_B	165a_B.aif	2	0	-2	1.
52	165a_C	165a_C.aif	3	0	-2	1.
53	165_1+2	mes165-1+2.aif	4	5	-4	1.
54	165b_A	165b_A.aif	6	0	-4	1.
55	165b_B	165b_B.aif	2	0	-4	1.
56	166a_B	166a_B.aif	2	0	-4	1.
57	166a_C	166a_C.aif	3	0	-4	1.
58	166a_1+2	mes166a-1+2.aif	1	2	-4	1.
59	166a_3+4	mes166a-3+4.aif	3	4	-4	1.
60	166a_5+6	mes166a-5+6.aif	5	6	-4	1.
61	166b_A	166b_A.aif	4	0	-4	1.
62	166b_B	166b_B.aif	2	0	-4	1.
63	166b_C	166b_C.aif	3	0	-4	1.
64	166c_A	166c_A.aif	1	0	-4	1.
65	166c_C	166c_C.aif	3	0	-4	1.
66	166d_A	166d_A.aif	1	0	-4	1.
67	166d_B	166d_B.aif	2	0	-4	1.
68	166d_C	166d_C.aif	3	0	-4	1.
69	166e_3+4	mes166e-3+4.aif	3	4	0	1.
70	166e_5+6	mes166e-5+6.aif	5	6	-4	1.
71	166f_5+6	mes166f-5+6.aif	6	5	-4	1.
72	167a_A	167a_A.aif	1	0	-4	1.
73	167a_1+2	mes167a-1+2.aif	1	2	-4	1.
74	167a_3+4	mes167a-3+4.aif	3	4	-4	1.
75	167a_5+6	mes167a-5+6.aif	5	6	-4	1.
76	167b_A	167b_A.aif	1	0	-4	1.
77	167b_B	167b_B.aif	2	0	-4	1.
78	167b_C	167b_C.aif	3	0	-4	1.
79	167c_A	167c_A.aif	1	0	-4	1.
80	167c_B	167c_B.aif	2	0	-4	1.
81	167d_B	167d_B.aif	2	0	-4	1.
82	167d_1+2	mes167d-1+2.aif	1	2	-4	1.
83	167d_3+4	mes167d-3+4.aif	3	4	-4	1.
84	167d_5+6	mes167d-5+6.aif	5	6	-4	1.
85	167e_1+2	mes167e-1+2.aif	1	2	-4	1.
86	167e_3+4	mes167e-3+4.aif	3	4	-4	1.
87	167e_5+6	mes167e-5+6.aif	5	6	-4	1.
88	167e_A	167e_A.aif	5	0	-4	1.
89	167e_C	167e_C.aif	3	0	-4	1.

90	168a_A	168a_A.aif	1	0	-4	1.
91	168a_B	168a_B.aif	2	0	-4	1.
92	168a_C	168a_C.aif	3	0	-4	1.
93	168_3+4	mes168-3+4.aif	3	0	-4	1.
94	168_5+6	mes168-5+6.aif	3	0	-4	1.
95	168e_1+2	mes168e-1+2.aif	3	0	-4	1.
96	169a_A	169a_A.aif	1	0	7	1.
97	169a_B	169a_B.aif	2	0	7	1.
98	169a_1+2	mes169a-1+2.aif	1	2	-4	1.
99	169a_3+4	mes169a-3+4.aif	3	4	-4	1.
100	169a_5+6	mes169a-5+6.aif	5	6	-4	1.
101	169b_1+2	mes169b-1+2.aif	1	2	-4	1.
102	169b_3+4	mes169b-3+4.aif	3	4	-4	1.
103	169b_5+6	mes169b-5+6.aif	5	6	-4	1.
104	169b_A	169b_A.aif	1	0	-4	1.
105	169b_B	169b_B.aif	2	0	-4	1.
106	170a	170.aif	1	0	-4	1.
107	170_1+2	mes170-1+2.aif	1	2	-4	1.
108	170_3+4	mes170-3+4.aif	3	4	-4	1.
109	170_5+6	mes170-5+6.aif	5	6	-4	1.
110	172a_1+2	mes172a-1+2.aif	1	2	-3	1.
111	172a_3+4	mes172a-3+4.aif	3	4	-3	1.
112	172b_1+2	mes172b-1+2.aif	1	2	-4	1.
113	172b_3+4	mes172b-3+4.aif	3	4	-4	1.
114	172c_1+2	mes172c-1+2.aif	1	2	-4	1.
115	172c_3+4	mes172c-3+4.aif	3	4	-4	1.
116	172c_5+6	mes172c-5+6.aif	5	6	-4	1.
117	173a_1+2	mes173a-1+2.aif	1	2	-4	1.
118	173a_3+4	mes173a-3+4.aif	3	4	-4	1.
119	173b_1+2	mes173b-1+2.aif	1	2	-4	1.
120	173b_3+4	mes173b-3+4.aif	3	4	-4	1.
121	174_1+2	mes174-1+2.aif	1	2	-4	1.
122	174_3+4	mes174-3+4.aif	3	4	-4	1.
123	175_3+4	mes175-3+4.aif	3	4	-4	1.
124	mes_1197b	mes_1197b.aif	3	4	4	1.
125	mes_1198	mes_1199.aif	5	6	7	1.
126	mes_1201	mes_1201.aif	1	2	5	1.
127	mes_1204	mes_1204.aif	3	4	5	1.
128	mes_1205	mes_1205.aif	5	6	0	1.
129	mes_1209	mes_1209.aif	1	2	4	1.

130	mes_1212	mes_1212.aif	3	4	2	1.
131	mes_1220	mes_1220.aif	5	6	7	1.
132	mes_1224	mes_1224.aif	1	2	0	1.
133	mes_1231	mes_1231.aif	3	4	3	1.
134	mes_1231b	mes_1231b.aif	1	2	-6	1.
135	mes_1247	mes_1247bis.aif	5	6	-3	1.
136	mes_1247b	mes_1247bis.aif	1	2	-3	1.
137	interlude1-drones	interlude1-drones.aif	5	6	-3	1.
138	interlude1-rebonds	interlude1-rebonds.aif	1	2	-3	1.
139	mes_2002	mes_2002.aif	1	2	-4	1.
140	2002a_1+2	mes2002a-1+2.aif	5	6	-4	1.
141	2002a_3+4	mes2002a-3.aif	3	0	-4	1.
142	2002b_1+2	mes2002b-1+2.aif	5	6	-4	1.
143	2002c_1+2	mes2002c-1+2.aif	5	6	-4	1.
144	2002c_3+4	mes2002c-3.aif	3	0	-4	1.
145	2002d_1+2	mes2002d-1+2.aif	5	6	-4	1.
146	2003_1+2	mes2003-1+2.aif	5	6	-4	1.
147	2003_3+4	mes2003-3.aif	3	0	0	1.
148	mes_2008	mes_2008.aif	1	2	-4	1.
149	mes_2008b	mes_2008b.aif	5	6	-4	1.
150	mes_2013	mes_2013.aif	5	6	-12	1.
151	mes_2021	mes_2021.aif	1	2	0	1.
152	mes_2021b	mes_2021b.aif	5	6	-5	1.
153	2028_	voixSolo2001.aiff	1	2	-2	0.89
154	mes_2030	mes_2030.aif	5	6	-2	1.
155	mes_2039	mes_2039.aif	1	2	2	1.
156	mes_2042	mes_2042.aif	1	2	2	1.
157	mes_2048	mes_2048.aif	6	1	2	1.
158	mes_2050	mes_2050.aif	3	4	2	1.
159	mes_2063	mes_2063.aif	5	6	5	1.
160	mes_2073	mes_2073new.aif	5	6	-11	1.
161	mes_2073b	mes_2073b.aif	1	2	-3	1.
162	mes_2081	mes_2081new.aif	5	6	-11	1.
163	mes_2081b	mes_2081b.aif	3	4	-5	1.
164	mes_2090	mes_2090.aif	4	0	-5	1.
165	mes_2090b	mes_2090b.aif	1	2	-8	1.
166	mes_2096	mes_2096.aif	5	6	3	1.
167	mes_2178	mes_2178.aif	3	4	-5	1.
168	mes_2180	mes_2180.aif	1	2	0	1.
169	mes_2190	mes_2190.aif	5	6	-3	1.

170	mes_2212	mes_2212.aif	3	4	4	1.
171	mes_2212-2216	mes_2212-2216.aif	5	6	-8	1.
172	mes_2216	mes_2216.aif	3	4	0	1.
173	mes_2229	mes_2229.aif	1	2	2	1.
174	mes_2261	mes_2261.aif	3	4	-4	1.
175	mes_2263	mes_2263.aif	5	6	-2	1.
176	mes_2266	mes_2266.aif	1	2	0	1.
177	mes_2266short	mes_2266short.aif	1	2	0	1.
178	mes_2266b	mes_2266short.aif	5	6	0	1.
179	interlude2-one	interlude2-one.aif	1	2	0	1.
180	interlude2-two	interlude2-two.aif	5	6	0	1.
181	mes_3009	mes_3009.aif	1	2	-4	1.
182	mes_3010	mes_3010.aif	2	3	-4	1.
183	mes_3014	mes_3014.aif	3	4	-4	1.
184	mes_3028	mes_3028.aif	1	2	3	1.
185	mes_3029	mes_3029.aif	3	0	-6	1.
186	mes_3030b	mes_3030b.aif	1	2	0	1.
187	mes_3033	mes_3033.aif	3	4	-4	1.
188	mes_3037	mes_3037.aif	1	0	-4	1.
189	mes_3037-3041	mes_3037-3041.aif	1	2	-4	1.
190	mes_3043	mes_3043.aif	5	6	0	1.
191	mes_3045	mes_3045.aif	1	2	-4	1.
192	mes_3045b	mes_3045b.aif	3	4	-12	1.
193	mes_3050	mes_3050.aif	1	0	0	1.
194	mes_3053	mes_3053.aif	3	4	0	1.
195	mes_3062	mes_3062.aif	1	2	0	1.
196	mes_3100	mes_3100.aif	3	4	-6	1.
197	mes_3103	mes_3103.aif	5	6	-6	1.
198	mes_3110	mes_3110.aif	1	2	0	1.
199	mes_3142	mes_3142new.aif	1	2	-4	1.
200	mes_3145	mes_3145.aif	4	5	2	1.
201	mes_3146	mes_3146.aif	5	6	-4	1.
202	mes_3147	mes_3147.aif	6	3	-2	1.
203	mes_3148	mes_3148.aif	1	2	-2	1.
204	mes_3149	mes_3149.aif	2	3	0	1.
205	mes_3152	mes_3152.aif	3	4	-2	1.
206	mes_3153	mes_3153.aif	4	5	-2	1.
207	mes_3154	mes_3154.aif	5	6	0	1.
208	mes_3155	mes_3155.aif	6	1	-2	1.
209	mes_3165	mes_3165.aif	2	3	-2	1.

210	mes_3187	mes_3187.aif	1	2	-5	1.
211	mes_3188	mes_3188.aif	5	6	-5	1.

© IRCAM 

This documentation is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

Version documentation creation date: None, update date: Dec. 5, 2022, 4:04 p.m.